

REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA



Publicación bimestral del
Comité Internacional de la Cruz Roja
al servicio del Movimiento Internacional de la Cruz Roja
y de la Media Luna Roja



COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- Sr. CORNELIO SOMMARUGA, doctor en derecho por la Universidad de Zurich, doctor h.c. *rer. pol.* por la Universidad de Friburgo (Suiza), doctor honoris causa en Relaciones Internacionales por la Universidad do Minho, Braga (Portugal), doctor honoris causa en medicina por la Universidad de Bolonia (Italia), *presidente* (miembro desde 1986)
- Sr. MAURICE AUBERT, doctor en derecho, *vicepresidente* (1979)
- Sr. CLAUDIO CARATSCH, licenciado en Letras, *vicepresidente* (1990)
- Sr. ULRICH MIDDENDORP, doctor en medicina, jefe de la clínica quirúrgica del Hospital cantonal, Winterthur (1973)
- Sr. RUDOLF JÄCKLI, doctor en ciencias (1979)
- Sr. DIETRICH SCHINDLER, doctor en derecho, profesor en la Universidad de Zurich (1961-1973) (1980)
- Sr. HANS HAUG, doctor en derecho, profesor honorario en la Universidad de Altos Estudios Económicos, Jurídicos y Sociales de San Gall, ex presidente de la Cruz Roja Suiza (1983)
- Sr. PIERRE KELLER, doctor en filosofía (relaciones internacionales) (Yale), banquero (1984)
- Sr. ANDRÉ GHELFI, ex secretario central y vicepresidente de la Federación Suiza de Trabajadores de la Metalurgia (1985)
- Sra. RENÉE GUIBAN, secretaria general del «Institut de la Vie» internacional, miembro de la fundación suiza *Pro Senectute*, miembro de «International Association for Volunteer Effort» (1986)
- Sra. ANNE PETITPIERRE, doctora en derecho, abogada, encargada de curso en la Facultad de derecho de la Universidad de Ginebra (1987)
- Sr. PAOLO BERNASCONI, abogado, licenciado en derecho, encargado de curso de derecho penal económico en las Universidades de San Gall y de Zurich, ex fiscal del Ministerio Público en Lugano, comisario de la fundación suiza *Pro Juventute* (1987)
- Sra. LISELOTTE KRAUS-GURNY, doctora en derecho por la Universidad de Zurich (1988)
- Sra. SUSY BRUSCHWEILER, enfermera, directora de la Escuela Superior de Enfermería de la Cruz Roja Suiza en Aarau, presidenta de la Asociación Suiza de Directoras y Directores de Escuelas de Enfermería (1988)
- Sr. JACQUES FORSTER, doctor en ciencias económicas, profesor, director del Instituto Universitario de Estudios para el Desarrollo (IUED) en Ginebra (1988)
- Sr. PIERRE LANGUETIN, licenciado en ciencias económicas y sociales, doctor honoris causa de la Universidad de Lausana, ex presidente de la Dirección General del Banco Nacional Suizo (1988)
- Sr. JACQUES MOREILLON, licenciado en derecho, doctor en ciencias políticas, secretario general de la Organización Mundial del Movimiento Scout, ex director general del CICR (1988)
- Sr. MAX DAETWYLER, licenciado en ciencias económicas y sociales por la Universidad de Ginebra y «Scholar in Residence» del IMI (International Management Institute) en Ginebra (1989)
- Sr. MARCO MUMENTHALER, doctor en medicina, profesor de neurología y rector de la Universidad de Berna (1989)
- Sr. RODOLPHE DE HALLER, doctor en medicina, profesor asociado de la Facultad de Medicina de la Universidad de Ginebra, presidente de «Association suisse contre la tuberculose et les maladies pulmonaires» (1991)
- Sr. DANIEL THÜRER, doctor en derecho, catedrático de la Facultad de Derecho de la Universidad de Zurich (1991)

CONSEJO EJECUTIVO

Sr. Cornelio SOMMARUGA, *presidente*

Sr. Claudio CARATSCH, *vicepresidente permanente*

Sr. Rudolf JÄCKLI, *miembro del CICR*

Sra. Anne PETITPIERRE, *miembro del CICR*

Sr. Guy DELUZ, *director general*

Sr. Jean DE COURTEN, *director de Actividades Operacionales*

Sr. Yves SANDOZ, *director de Doctrina, Derecho y Relaciones con el Movimiento*

REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

ÍNDICE

JULIO-AGOSTO DE 1991
Núm. 106

DE LOS PRINCIPIOS FUNDAMENTALES DE LA CRUZ ROJA Y DE LA MEDIA LUNA ROJA

- Jean-Luc Blondel:** Los Principios Fundamentales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja: origen y desarrollo 373

SUIZA HUMANITARIA

- Suiza humanitaria** 383
- Philippe Bender:** La Cruz Roja Suiza celebra sus 125 años (1866-1991) — Reflexiones sobre un aniversario 384
- Kurt Sutter:** Los retos con que se enfrenta la Cruz Roja Suiza en el umbral del nuevo milenio 397
- 700^o aniversario de la Confederación Suiza: «Ginebra humanitaria».* 410

COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

- Segunda Mesa Redonda de expertos en armas láser** (Ginebra, 9-11 de abril de 1991)
- Discurso pronunciado por el presidente del CICR 415
- Los trabajos de la Mesa Redonda 418

El CICR hace un llamamiento para que se respete el derecho internacional humanitario en Yugoslavia	424
<i>Noticias de la sede</i> — Nuevo miembro del CICR	425
<i>Misiones presidenciales</i>	426

**EN EL MUNDO DE LA CRUZ ROJA
Y DE LA MEDIA LUNA ROJA**

XIV Festival Internacional de Películas de la Cruz Roja y médico-sanitarias (Sofía, 25 de mayo - 1 de junio de 1991)	430
Comisión paritaria del Fondo de la Emperatriz Shôken — Septuagésima distribución de las rentas	433

HECHOS Y DOCUMENTOS

Elección de los miembros de la Comisión Internacional de Encuesta .	437
--	-----

BIBLIOGRAFÍA

Préludes et pionniers — Les précurseurs de la Croix-Rouge (1840-1860) (<i>Preludios y pioneros — Los precursores de la Cruz Roja</i>) (Eds. Roger Durand y Jacques Meurant con la colaboración de Youssef Cassis)	439
“I have done my duty” — Florence Nightingale in the Crimean War, 1854-1856 (<i>Florence Nightingale en la guerra de Crimea</i>) (Ed. Sue M. Goldie)	445
La planète des victimes (<i>El planeta de las víctimas</i>) (Michel Goeldin)	447
Jornadas de derecho internacional humanitario	449
<i>Libros recibidos</i>	452
Direcciones de las Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja	456

Núm. 107/septiembre-octubre de 1991

**Nuestro expediente:
PROTECCIÓN SANITARIA
Y ASISTENCIA MÉDICA
EN CASOS DE CATÁSTROFE**

PRESENTACIÓN DE LOS ARTÍCULOS PARA LA REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

La Revista Internacional de la Cruz Roja invita a sus lectores a enviarle artículos relativos a los diversos temas de interés humanitario del Movimiento Internacional de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja. Se tomarán en consideración teniendo en cuenta su valor y el programa anual temático de la *Revista*.

● Los manuscritos pueden presentarse en *francés*, en *inglés*, en *español*, en *árabe* o en *alemán*.

Deben estar dactilografiados a doble espacio y no pueden sobrepasar las 25 páginas, es decir, las 6.000 palabras. Se agradecería el envío de los textos en disquete.

● Deben numerarse todas las notas del artículo, (40, como máximo). Se recomienda presentarlas al final del texto, dactilografiadas a doble espacio.

● En las referencias bibliográficas deben incluirse, como mínimo, los datos siguientes: a) para los libros, las iniciales y el apellido del autor (en ese orden), título de la obra (subrayado), lugar de publicación, casa editora y año de publicación (en ese orden), después el número de página (p.) o páginas (pp.) a las cuales se refiere la nota; b) para los artículos iniciales y apellido del autor, título del artículo entre comillas, título del periódico (subrayado), lugar de publicación, fecha del número y página (p.) o páginas (pp.) a las cuales se refiere. Los títulos de los artículos, de los libros y de los periódicos deben indicarse en el idioma original.

● No se devolverán los manuscritos que no se publiquen.

● Las obras enviadas a la redacción se mencionarán en la lista de publicaciones recibidas y, si ha lugar, se hará una reseña de las mismas.

● Los manuscritos, la correspondencia relativa a la publicación y las solicitudes de autorización para reproducir los textos publicados en la *Revista* deben dirigirse al redactor jefe.

Los artículos, estudios y otros textos firmados procedentes de fuentes ajenas al CICR son de exclusiva responsabilidad de los autores y su publicación no significa que el CICR suscriba las opiniones en los mismos expresadas.

**COMPLETEN USTEDES SU COLECCIÓN DE LA
REVISTA INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA**

Números agotados: del n.º 7 (julio de 1976) al n.º 9 (septiembre de 1976); n.º 13 (enero de 1977); n.º 15 (marzo de 1977); n.º 16 (abril de 1977); n.º 20 (agosto de 1977); n.º 21 (septiembre de 1977); n.º 24 (diciembre de 1977); n.º 26 (marzo-abril de 1978); n.º 30 (noviembre-diciembre de 1978); n.º 32 (marzo-abril de 1979); n.º 38 (marzo-abril de 1980); n.º 81 (mayo-junio de 1987).

Cada uno de los **números disponibles** pueden obtenerse por 1 franco suizo (más franqueo).

Dirijan pedidos a la Revista Internacional de la Cruz Roja, 19, avenue de la Paix, CH-1202 GINEBRA.
